

Relazione morale del 2022 dell'Associazione Esperanto G. Canuto di Parma

INFORMAZIONE:

Aggiornamento puntuale del materiale informativo esposto nella bacheca dell'associazione situata in borgo Antini, nel cuore della città.

Il nostro gruppo esperantista è membro del progetto internazionale di partneriato Erasmus + "VERDEN" in collaborazione con IFEF (Internacia Fervojista Esperanto-Federacio) e BEMI (Biciklista Esperanto-Movado Internacia). Questo progetto ha la durata di 3 anni e prevede 5 incontri in paesi diversi. Il primo di questi incontri ha avuto luogo a Parma dal 19 al 22 di novembre 2021 e l'ultimo avrà luogo durante l'UK 2023 di quest'anno a Torino. Nell'aprile 2022 l'ingegnere Franco Bressanin e Vito Tornillo hanno rappresentato il gruppo di Parma nell'incontro di VERDEN svoltosi presso il Castello di Gressillon in Francia, presentando le proprie ricerche su una visione ecologica dei trasporti. Il gruppo di Parma partecipa regolarmente agli incontri online per pianificare ulteriori sviluppi del progetto.

Per la festa di Zamenhof 2022 abbiamo seguito l'evento online della FEI e abbiamo letto pagine dei libri "*La stranga Butiko*" di Raymond Schwartz e "*La antimilitista*" di Lusin, proposti dall'ILEI per la Giornata Internazionale del libro in Esperanto, in cui tradizionalmente si svolge una lettura comune in tutto il mondo. Della festa è stato prodotto un breve filmato visibile nel canale youtube dell'ILEI (Esperanto+Edukado ILEI).

INSEGNAMENTO:

Le lezioni di primo e secondo grado in sede si sono svolte più regolarmente ed è stato possibile organizzare gli esami di fine corso. Uno studente del primo e una studentessa del secondo corso hanno superato brillantemente gli esami che hanno avuto luogo in un salone nel Monastero di San Giovanni di Parma il 19.06.2022. Della commissione d'esame facevano parte padre Gustavo Zanoli e Luigia Oberrauch della Cattedra di Esperanto di Parma e la prof.ssa Laura Brazzabeni, direttore generale dell'Istituto Italiano di Esperanto. Anche il video dell'esame è visibile nel canale youtube dell'ILEI. Durante il congresso di Brescia la dottoressa Alessandra Madella è stata accettata come membro docente dell'Istituto Italiano di Esperanto facente parte della Cattedra di Esperanto di Parma.

Da novembre 2022 sono iniziati anche corsi di esperanto on-line con 6 studenti che tutt'ora continuano con impegno lo studio. Queste lezioni si svolgono settimanalmente grazie alla piattaforma <https://meet.jit.si/ekursoluigia>. Si utilizza il manuale del professor Pedro Aguilar Solà "Corso intensivo di Esperanto per allievi e autodidatti".

Un corso di secondo livello in presenza continua regolarmente ogni venerdì presso il salone messo a disposizione per i propri iscritti dal Comitato Anziani di San Leonardo e un corso online, sempre di secondo livello, è iniziato il 24 novembre 2022 e continua ogni giovedì. Utilizziamo il manuale di William Auld "Paŝoj al plena posedo" e altro materiale creato dall'insegnante Luigia Oberrauch.

Un corso individuale online è stato fatto per l'attivista radicale Monica Cuneo.

4 membri del gruppo di Parma hanno iniziato a frequentare il corso di terzo livello offerto online dall'Istituto Italiano di Esperanto e l'insegnante Luigia Oberrauch corregge le traduzioni di questo corso. La samideana dottoressa Alessandra Madella ha tenuto un primo corso di Esperanto online ai suoi 24 studenti dell'Università di Zaozhuang (Cina) che è terminato poi con l'esame ufficiale a fine semestre. Alessandra ha partecipato anche al corso video delle "30 ore d'oro" presentando tra l'altro la sua animazione "*Aventuroj de saĝa steleto kaj de la mirinda teamo*", realizzato con le voci del gruppo di Parma, e il progetto di animazione "Kungfua kuniklito" di Maximiliano Garzia e Miguel Herberg.

Collaborazione da parte di padre Gustavo Zanoli e Luigia Oberrauch ai corsi in rete Kirek.

Sono continuati regolarmente gli incontri del gruppo via Zoom ogni domenica sera alle 20.30.

ATTIVITA' INTERNE: Incontri saltuari del Gruppo presso una saletta di via San Leonardo 47. L'uso di questa sala è possibile grazie alla collaborazione con il comitato Anziani di San Leonardo che ci obbliga ad acquistare la sua tessera (10 euro all'anno a testa) per essere coperti dall'assicurazione contro gli infortuni. Altre riunioni occasionali si svolgono presso il monastero di San Giovanni di Parma.

Continua il gemellaggio con i samideani francesi del gruppo di Herouville-Caen della Normandia che hanno realizzato un libro sulla propria città, sull'esempio di un fascicolo realizzato in passato da Vittorio Madella su Parma.

USO PRATICO / MOVIMENTO:

Partecipazione al congresso italiano a Brescia, in cui Alessandra Madella e Luigia Oberrauch hanno fatto parte delle commissioni d'esame di Esperanto. Due video del congresso e degli esami realizzati da Alessandra Madella sono visibili nel canale youtube dell'ILEI, così come la seconda puntata della "Homa Ĉeno", realizzato dal socio Maximiliano Garcia con video di membri della FEI, filmati in quell'occasione da Alessandra Madella.

Partecipazione al VEKI 3 dell'ILEI, di cui Alessandra Madella è stata tra gli organizzatori e in cui ha presentato tre sue ricerche, durante il programma generale e il simposio accademico, nonché *Saĝa Steleto* e la traduzione (fatta da Luigia Oberrauch e Alessandra Madella) delle opere della dottoressa italiana Antonietta Bernardoni, a cura del Collettivo Bernardoni di Parma/Modena. Nell'occasione è stata anche lanciata la *Homa Ĉeno* dell'ILEI, che è ora arrivata al quinto episodio (in preparazione e a cui tutti sono invitati a partecipare!) Alessandra ha anche montato il video del ricordo di Gian Carlo Fighiera su sua moglie Ada Fighiera-Sikorska: "Ada, la esperantistino" (visibile nel canale Youtube dell'ILEI) e ha organizzato la cerimonia di consegna del Premio La Torre 2022, vinto dal giovane giapponese Nitta Takamichi.

Partecipazione all'UK di Montrealo, in cui Alessandra Madella ha presentato online la sua ricerca su Karl Polanyi durante l'Internacia Kongresa Universitato. L'articolo è stato incluso nell'IKU-libro 2022.

Partecipazione al VK dell'UEA, in cui Alessandra Madella ha fatto parte della commissione per il concorso KonSciu! della TEJO e ha presentato il video da lei montato del radiodramma di Luiza Carol su Lidia Zamenhof: "Temp' Rabita" (visibile online sul suo canale Youtube).

Partecipazione al Komuna Seminario, KS 2022: Alessandra Madella ha vinto il secondo premio nel concorso "Mia Rakonto pri Ĉinio".

Presentazione dell'esperanto e dei nuovi esami dell'Istituto Italiano di Esperanto nel **Congresso Internazionale dell'AAAL** (Asian Association for Language Assessment), presso l'Università Chennai in India da parte di Alessandra Madella. Suoi rapporti in esperanto si possono leggere sul sito di Radio Cina Internazionale e su *Internacia Pedagogia Revuo*. Un suo breve rapporto in inglese si trova nel bollettino di dicembre 2022 del FIPLV (*Fédération Internationale des Professeurs de Langues Vivantes*).

Sia il progetto delle "30 Ore d'Oro" che il "Kungfua Kunikleto", presentati rispettivamente da Alessandra Madella e da Maximiliano Garcia per il premio Hamdan dell'UNESCO, con il supporto dell'UEA, hanno passato la prima selezione e sono arrivati allo stadio finale, tra 175 progetti da tutto il mondo. Anche se non sono stati tra i tre vincitori del premio, la cosa ha sicuramente dato molta visibilità all'esperanto.

Il Gruppo Esperanto G. Canuto continua a pagare i 50 euro per l'adesione all'Associazione "Amici della Biblioteca di San Leonardo". Nella sua futura sede potrebbe essere anche un posto per le nostre attività.

La nostra samideana dottoressa Alessandra Madella sta completando il suo libro sulla propedeuticità dell'Esperanto con interviste per il progetto delle "30 Ore d'Oro". Inoltre continua anche la sua attività di collaborazione con Radio Cina Internazionale in Esperanto, con *Juna Amiko* e *Internacia Pedagogia Revuo*, per cui qualche volta riesce anche a scrivere articoli sull'Italia. Anche la grupanino Carla Moroni ha scritto un articolo sui treni italiani per *Juna Amiko*.

Come parte della Commissione Scuola della FEI, Alessandra Madella ha continuato la sua opera di riassunti di tesi di laurea sull'esperanto, anche se fisiologicamente a ritmi un po' ridotti per la difficoltà di reperire nuovo materiale, che però si spera possa essere presto corretta in futuro. Un suo articolo, scritto con Enrico Borrello e Daniele Binaghi sulla loro collaborazione in questo progetto, è uscito sulla rivista *Internacia Pedagogia Revuo*.

Quasi tutti gli associati del nostro gruppo G. Canuto hanno partecipato al progetto "La homa ĉeno" iniziato su iniziativa del nostro associato Maximilano Garcia, nostro membro effettivo dal 2021.

Alessandra Madella continua a essere uno degli amministratori del canale Youtube dell'ILEI: <https://www.youtube.com/c/EsperantoEdukadoILEI/videos> . Il canale ha già pubblicato molti video italiani, ma ne potrebbe sicuramente pubblicare di più e sarebbe bello pensare anche ad una collaborazione più stretta con la FEI ed i gruppi locali.

Alessandra Madella e Maximiliano Garcia hanno lanciato "Ma-Ga Filmoj", il cui primo esempio è stato il corto *La Silka Vojo* sullo Xinjiang cinese, visibile nel canale Youtube dell'ILEI.

Non è stato ancora possibile ripristinare le attività del *Pasporta servo* a causa dell'epidemia.

Al concorso "Sumoo in Esperanto" continuano a partecipare 6 membri del nostro gruppo "G. Canuto".

ATTIVITÀ GESTIONALI E ORGANIZZATIVE:

Il quadro del consiglio direttivo, dopo l'Assemblea generale dell'Associazione avvenuta il 13 febbraio 2022 attraverso la piattaforma Zoom, è il seguente:

PRESIDENTE : Padre Gustavo Zanoli

VICEPRESIDENTE : Signora Cosetta Bernardi

CONSIGLIERE PER INCARICHI CULTURALI : Dott. Luciano Mazzoni Benoni e Dott.ssa Alberta Maria Mellone

CONSIGLIERE PER I GIOVANI: Dott. Francesco Rasmi

ADDETTA ALLE RELAZIONI INTERNAZIONALI: Dott.ssa Alessandra Madella

SEGRETARIA: Luigia Oberrauch Madella

CASSIERE: Dott.ssa Patrizia Rivaldi

REVISORI DEI CONTI: Signora Angela Bergonzi e signora Carla Zanacca

Il numero dagli associati FEI nel 2022 è stato di 28 unità.

La segretaria

Luigia Oberrauch Madella